

WITAMY w naszym kościele
gdzie jesteśmy rodzina
a Jezus jest Panem

WELCOME
to our
church
where
we are family
and Jesus is Lord

„I otrze wszelką łzę z oczu ich, i śmierci już nie będzie; ani smutku, ani krzyku, ani mzołu już nie będzie; albowiem pierwsze rzeczy przeminęły”.

Apokalipsa 21:4 BW

“He will wipe every tear from their eyes. There will be no more death or mourning or crying or pain, for the old order of things has passed away”.

Revelation 21:4 NIV



Church **29** Bulletin

16 lipca 2011 July 16

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego
Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007 www.dandypolish.org.au



Program Nabozenstwa

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: „Nabożeństwo”
dzisiejsza lekcja: „Sobota i nabożeństwo”

10.30am Apel Misyjny

11.00am Uwielbienie Boga

kazanie: Pr Jan Krysta

dary: Budżet lokalnego zboru (woreczki)
Dziękujemy za wasze hojne dary

Today's Program

9.30am Bible Study *in small group*
this quarter: “Worship”
today's topic: “The Sabbath and Worship”

10.30am Mission Appeal

11.00am Worship Service

sermon: Pr Jan Krysta

offering: Local Church Budget (offering bags)
Thank you for your generous gifts

Dyżury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Klub Seniora Maranatha
za tydzień: Diakonat

Dyżurny Starszy Zboru: Ela Kot

Koordynator Nabożeństwa: Zbyszek Wrzos
za tydzień: Tomek Korosteński

Koordynator muzyki: Marzena Kania
za tydzień: Adriana Krysta

Tłumaczenie kazania: Jacek Patryarcha
za tydzień: Zbyszek Jankiewicz

On Duty

Sabbath School Leading: Maranatha Senior's Club
za tydzień: Diaconate

Elder on duty: Elizabeth Kot

Worship Coordinator: Zbyszek Wrzos
next week: Tomek Korosteński

Music Coordinator: Marzena Kania
next week: Adriana Krysta

Sermon translation: Jack Patryarcha
next week: Bill Jankiewicz

Piatkowe zebrania

22.7.11 Jan Tomiczek

29.7.11 Cezary Niewiadomski

Friday's Teacher's meetings @ 7.00pm

22.7.11 John Tomiczek

29.7.11 Cezary Niewiadomski

Miesięczny temat kazan

Lipiec:

*“Boże pryncypia vs.
Moralność człowieka”
(Aspekt poznawczy)*

Sierpień:

*“Szafarstwo”
(Aspekt praktyczny)*

16.07.11: Pr Jan Krysta

23.07.11: Pr Chester Stanley *Przewodniczący Unii*

30.07.11: Br Marek Smalec

06.08.11: Pr Jan Krysta

13.08.11: Pr Matt Hunter

20.08.11: Pr Wayne Stanley *Przewodniczący Konferencji*

July:

*“God's Principles vs.
Human Morality”
(Cognitive Aspect)*

August:

*“Stewardship”
(Practical Aspect)*

Gdzie sa nasi pastorzy

Pr Mariusz i Pr Karin wraz z dziećmi są na urlopie
w Szwecji i Polsce.

Where are our pastors

Pr Mariusz and Pr Karin and the children are on
vacation in Sweden and Poland.



Zachody słońca:

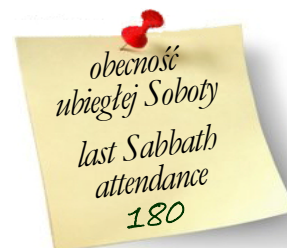
Dzisiaj 5:20 pm

Piątek za tydzień 5:24pm

Sunset times:

Tonight 5:20 pm

Next Friday 5:24 pm



Uwaga – Akcja 10x10!

Wszystkie osoby biorące udział w cotygodniowym rozdawaniu ulotek (Akcja 10x10), proszone są o pozostanie zaraz po kazaniu na kilkunastominutowe zebranie w celu omówienia bardzo ważnej sprawy.

Dziękujemy, Komitet Ewangelizacji

Do Kierowników Działów Zborowych:

Kierownik Komitetu Administracyjnego uprzejmie prosi wszystkich kierowników działów zborowych o przygotowanie umiarkowanego zapotrzebowania finansów na działalność swoich działów w 2011/2012 r. Projekty budżetu proszę przygotować do następnego tygodnia – 23 lipca.

Nowym Urzednikom:

Wszystkim urzędnikom zborowym życzymy wiele chęci i zapału do pracy w drugiej połowie kadencji; wiele mądrości pochodzącej od naszego Boga, i Jego błogosławieństw w prowadzeniu naszego Zboru.

Zebranie Rady Zboru jutro

Niedziela 17 lipca, godzina 6 pm.

Sprawozdanie z poprzedniej Rady

w gablotce w holu wejściowym.

Konferencja Służby Kobiet 2011:

Lipiec 29 – 31 (*piątek wieczór – niedziela południe*)
Phillip Island Resort, Cowes Vic.

Gdzie: Phillip Adventure Island Resort, 1775 Phillip Island Rd, Cowes, Mapa 632: B5.

Gość Programu: **Cheri Peters** (tematy: *Usuwanie Bandaży, Pielęgnacja Ran, Nie mogę tego zrobić, Za bardzo boli, Walka należy do Pana!*)

Zakwaterowanie: Doskonale ogrzewanie w całym ośrodku; Koldry i poduszki dostarczone; Pełne zaopatrzenie w posiłki; Ośrodek dostosowany do naszych potrzeb.

Koszt: Tylko 150 dolarów na cały weekend (*jednodniowy pobyt wynosi \$30*) + wyżywienie + zakwaterowanie + potrzebne materiały.

Możesz się zarejestrować poprzez internet:

<http://vic.adventist.org.au>
kliknij na Women's Ministries,
a potem na Spiritual Conference
albo

skontaktuj się z Małgosią Kelly lub Elą Kot.



Uwaga Zborownicy:

Podczas nieobecności Pr Mariusza i Pr Karin, wszelkie sprawy prosimy kierować do Starszego Zboru, Henryka Wawruszaka.

Nasza młodzież wspiera kampanie

“End it now” (Dość już tego!)

Jutro, niedziela 17 lipca

„Run Melbourne” to coroczne wydarzenie w Melbourne organizowane przez władze miejskie. Ulice centrum Melbourne są zamknięte przez cały dzień po to, aby ludzie mogli brać udział w biegach ulicznych, wspierając w ten sposób wybrane organizacje charytatywne.

W ubiegłym roku ludzie, którzy brali udział w tych biegach zebrali \$1,5 miliona na wybrane przez siebie organizacje charytatywne.

Tym razem zespół ADRY będzie brał udział w biegu sponsorowanym przez gazetę „The Age”, aby zebrać fundusze na program ADRY – schronienie dla kobiet w Australii i w Tajlandii.

Jako grupa młodzieży uznajemy ważność pracy ADRY, szczególnie dlatego, że organizuje noclegi dla kobiet potrzebujących schronienia jak również udziela wsparcia emocjonalnego i materialnego. My jako młodzież chcemy im pomóc!

W niedzielę 17 lipca, młodzież naszego zboru weźmie udział w biegu w Melbourne aby zebrać fundusze na kampanię pod patronatem ADRY -

„Dość już tego!”. Jest to kampania, która ma na celu zwrócenie uwagi społeczeństwa na to, aby przemoc stosowana wobec kobiet i dziewcząt była zabroniona i karana nie tylko w różnych krajach świata, ale również w naszym – w Australii.

Akcja rozpoczyna się na Federation Square; można wziąć udział w następujących dyscyplinach: chód/ bieg na 5 km, chód/ bieg na 10 km i półmaraton.

Nasza drużyna młodzieżowa z polskiego kościoła ADS w Dandenong składająca się z 10 osób, które trenują bieg, wybrała bieg na 10 km w celu zebrania pieniędzy.

Jak kościół może nam pomóc?

Członkowie i ich znajomi mogą nas wesprzeć składając donacje na ręce Ani i Daniela Selent, którzy są organizatorami tej akcji.

Dotacje te trafią bezpośrednio do ADRY ze szczególnym przeznaczeniem na schronisko dla zranionych kobiet i dziewcząt w Australii i Tajlandii. Będziemy biegli jako część Polskiego Kościoła Adwentystów Dnia Siódmego w Dandenong. Chcemy w ten sposób pokazać innym ludziom w naszym mieście, że i nasz kościół jest zaangażowany w charytatywne akcje, a szczególnie w akcje ADRY.

*Dziękujemy za Wasze wsparcie
Piotr, Rachel, Daniel i Ania*

Drogi Zborowniku:

Jeśli w ciągu ostatniego roku zmieniłeś adres zamieszkania, telefon, lub datę urodzenia ☺ – proszę poinformuj o tym sekretarza zboru.

Dziękuję za współpracę, Grażyna Jankiewicz

Adres internetowy:

Byłoby rzeczą bardzo pożyteczną, aby – dla wspólnego dobra i wygody – wszyscy członkowie zboru, którzy posiadają adres internetowy, podzielili się nim z sekretarzem zboru. Przydałoby się to w razie konieczności szybkiego powiadomienia zborowników o ewentualnych nagłych wydarzeniach.

Dziękuję za współpracę, Grażyna Jankiewicz

Koncert "Let Kids Rejoice"

Sobota 30 lipca, 6 pm

Polski Kościół ADS
w Oakleigh



Pamiętaj o akcji „Dar Serca”!
Co tydzień, aż do końca lipca,
zbieramy do kopert pieniądze
na ten cel!

Ted Wilson w Melbourne 12 listopada

Całodniowy zjazd ogólnowiktoriański.
Głównym mówcą będzie Prezydent Generalnej Konferencji, Pastor Ted Wilson. Będzie to wspaniały czas Uwielbienia naszego Stwórcy, szczególnie czas wspólnoty i uczta muzyczna.

Gdzie?: Dallas Brooks Hall
Więcej szczegółów wkrótce.

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego radia 3ZZZ (FM 92.3MHz) –

w następujących godzinach:

soboty, 7 pm – 8 pm

wtorki, 11 am – 12 pm

srody, 10 pm – 11 pm



Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie!
Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Ona Odeszła ...

Możesz płakać, że już jej nie ma
lub możesz być szczęśliwym, że była z nami

Możesz zamknąć oczy i modlić się, żeby
wróciła
możesz też otworzyć oczy i ujrzeć wszystko co
zostawiła

Możesz mieć pustkę w sercu, ponieważ jej nie
widzisz
lub możesz być pełen miłości, którą z nią
dzieliłeś

Możesz się odwrócić od jutra i żyć dniem
wczorajszym
lub wyczekiwać jutrzejszego dnia dzięki temu
co było wczoraj

Możesz pamiętać tylko to, że odeszła
lub pielęgnować wspomnienia o niej i pozwolić
im trwać

Możesz płakać i zamknąć się w sobie,
mieć w sercu pustkę i odwrócić się tyłem do
życia
lub możesz zrobić to co ona by chciała:
uśmiechnąć się, otworzyć oczy, kochać i iść do
przodu.

David Harkins (tl. GJ)

Kondolencje

Wyrazy głębokiego współczucia biegają do
Rafała Gąsiorka z powodu śmierci jego ojca,
Stefana Gąsiorka.

Stefan zamknął oczy we wtorek nad ranem,
12 lipca 2011. Przeżył 83 lata.

Pogrzeb odbył się w piątek 15 lipca 2011
na cmentarzu Springvale Botanical Cemetery
o godzinie 3.30 pm.

Niech Pan Bóg Łaskawy da swój pokój, a Jego
miłość niech będzie z rodziną Stefana.



17.07.11	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Board Meeting ADRA Run To Help "END IT NOW" <i>Melbourne City</i>
19.07.11	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora/Seniors' Club
22.07.11	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers Meeting
22–23.7.11	Friday – Saturday	State-Wide Youth Rallies <i>Nunawading Christian College</i>
29–31.7.11	Friday – Sunday	Women's Conference 2011 <i>Phillip Island Adventure Resort</i>
30.07.11	Sobota/Saturday	Let Kids Rejoice Fundraising Concert <i>Oakleigh</i>
3.09.11	Sobota/Saturday	Koncert Dzień Ojca/Father's Day Concert
15.09.11	Sunday	Heritage College Open Day
1.10.11	Sabat/Sabbath	Wieczera Pańska/Communion
2.10.11	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids Fun Day
12.11.11	Sabat/Sabbath	Ted Wilson in Melbourne <i>Dallas Brooks Hall</i>
18.12.11	Niedziela/Sunday	Koncert Pieśni Adventu/Songs of Advent Concert
26–29.1.12	Czwartek–Niedziela	Polski Kongres ADS/Polish SDA Congress <i>Lighthouse C.C.</i>

Wyrazy współczucia / Sympathy

Ze smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci **Marysi Bartosik**, która nie wygrała walki z okropną chorobą nowotworową. Odeszła od nas zbyt szybko, przeżywszy zaledwie 48 lat. Pozostali w wielkim smutku: mąż Janusz, córka Kornelka i jej mąż Mattias Jaworscy, rodzice i rodzeństwo z rodzinami w Polsce, oraz liczna rodzina w Australii. Całej rodzinie i przyjaciołom Marysi chcemy powiedzieć, że jej przedwczesna śmierć dotknęła nie tylko ich, ale również wszystkich, którzy Marysię znali i kochali.

*Życzymy wam, abyście szczególnie odczuwali bliskość naszego wspaniałego Pasterza, który delikatnie prowadzi nas w momentach największego bólu i leczy rany.
Z wyrazami najgłębszego współczucia – rodzina zborowa*

Marysia zasnęła w niedzielę 10 lipca 2011.

Uroczystość żałobna,
którą prowadzili pastory:
Jan Krysta i Paweł Ustupski .
odbyła się w piątek 15 lipca o 2.30
w Boyd Chapel na cmentarzu
Springvale Botanical Cemetery.



pm

We are saddened to hear that our sister **Marysia Bartosik** has finally succumbed to her battle with illness and passed away on the 10th of July 2011.

We wait to meet her in the certainty of the resurrection.

We send our deep sympathies to her husband Janusz, and their daughter Kornelia with her husband Matthias, as well as the family in Australia and Poland, and friends.

May the precious memories of Marysia be a comfort to you now, and may it help to know that many thoughts are with you in your sorrow. Your church family

Church Announcements

Attention – 10x10!

All those taking part in the weekly distribution of the 10x10 pamphlets, please stay back after the church service for a short meeting. A very important issue will be discussed.

Thank you, Personal Ministries

Church Members Please Note :

In the absence of Pr Marius and Pr Karin, please direct all questions to Head Elder, bro Henry Wawruszak

Coordinators of Church Departments please note:

Head of the Administrative Committee kindly asks all coordinators of church departments to prepare the budget – a moderate demand for finances in 2011/2012, by next week - July 23.

Email address:

It would be very useful - for the common good and comfort - if all church members who have an email addresses shared it with the church clerk. It will be very handy in case of a need for rapid notification of any emergency or special, unexpected, events.

Thank you for your cooperation, Grace Jankiewicz

Board Meeting Tomorrow: Sunday July 17 @ 6 pm

“Restore My Spirit” – Women’s Spiritual Conference 2011

Where: Phillip Island Adventure Resort, 1775 Phillip Island Rd, Cowes, Vic., Ref. Map 632:B5.

When: **July 29-31** (Friday night to Sunday afternoon)

Guest Presenter: **Cheri Peters** (*Removing the Bandages, Wounds Care 101, I Can’t Do This, It Hurts Too Much!, The Battle Belongs to the Lord*).

Accommodation: Excellent Heating throughout, Doona & Pillow Supplied, All Meals Fully Catered, specifically designed for conventions like ours.

Cost: Just \$150 for the whole weekend (daily entrance fee is \$15 alone) + meals + accommodation + any materials and no price is too high for spending time with friends)

Apply on line at our website <http://vic.adventist.org.au> and click on Women’s Ministries, then Spiritual Conference OR contact Margaret Kelly or Elizabeth Kot.



Dear church members:

If in the past year you have changed your address, telephone number, email address (or date of birth ☺!) - please inform the church clerk about the change.

Thank you for your cooperation, Grace Jankiewicz

Our Youth Run To Help “END IT NOW” On Sunday 17 July

“Run Melbourne” is an annual fundraising event held in the city of Melbourne. City streets are closed down for the day and thousands of people run for a charity of their choice. (*Last year the Melbourne raised \$1.5 million in charity donations*).

This year an ADRA team will be participating in this event sponsored by The Age Newspaper to raise funds for Women’s Refuges organised by ADRA across Australia and ADRA’s “Keep Girls Safe” project in Thailand.

As a Youth group, we recognized the importance of ADRA’s work in providing medium-term accommodation and emotional and material support, so we wanted to get involved.

So on Sunday July 17 young people from Dandy Polish will be participating in charity run for ADRA.

We are fundraising for ADRA and participating in this event to support ADRA’s “End it now” campaign – a stand calling for the end of violence against women and girls in Australia and overseas.

Starting at Federation Square, runners can get involved in the 5 km walk/run; 10 km walk/run and half Marathon. We as a Dandenong Polish team have 10 young people that are fundraising, training and running 10 km for this cause.

How can you help?

As a church we can get involved in our Charity by much needed donation!

Please show your support of this great initiative by donating money to ANIA and DANIEL who are organizing the run.

Donation will be very much appreciated and will go straight to ADRA for the continuation of Women’s Refuges throughout Victoria, New South Wales, Queensland and Thailand.

We will be running as part of the Dandy Polish Seventh-day Adventist Church. By participating in this event we have an opportunity to let others in our church its involvement in ADRA.

We appreciate all your support!

Peter, Rachel, Daniel and Ania

New term of office for new officers:

We wish all newly elected church officers a lot of enthusiasm for the work ahead of them during this term of office, as well as a lot of wisdom from above and God's blessings in leading our church.

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

Let Kids Rejoice Fundraising Concert

Where: Oakleigh Church
When: Saturday July 30
@ 6 pm



Ted Wilson in Melbourne on 12 November 2011

A special Sabbath – all day program, for all our church members in Victoria on this day.

Key Speaker will be our General Conference President, Pastor **Ted Wilson**.

There will be special musical artists and great worship and fellowship. *Where:* Dallas Brooks Hall.

More details as we get closer to the time.

ADRA Youth Resilience Training Sunday July 24 2011

The Youth Resilience training will provide leaders in your local church with information on ADRA's new resilience program and will equip your leaders with the basic tools needed to identify ways to help youth develop resilience in your church and/or in your community.

Presenter: Rita Karraz (National Program Development Manager - ADRA Australia).

Date: Sunday, July 24, 2011

Time: 11- 4pm * *note for those who wish to refresh or have questions regarding ADRA's Crisis program or ADRA Appeal a time will be allocated from 4-5pm.*

Cost: Gold Coin donation for lunch

Venue: Victorian Conference Chapel

Registration: Roselyn Harrison: 9264 7720 or email: roselynharrison@adventist.org.au

For more info call: Rebecca Auriant (Director of ADRA Services-Vic) 0411 865 790

State-Wide Youth Rallies – 22 & 23 July

@ Nunawading Christian College

Friday July 22, 7:30pm with NATHAN

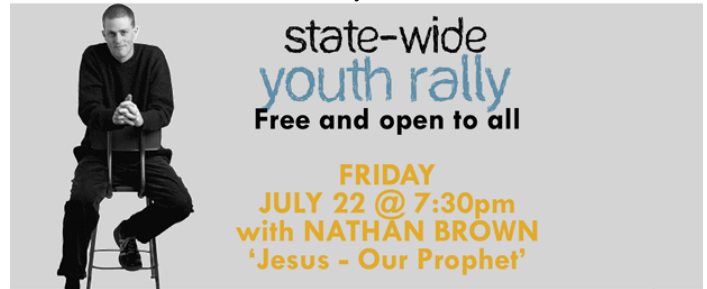
BROWN - editor and writer, presenting on the topic JESUS – Our Prophet.

Saturday July 23, 5:30pm with GRENVILLE

KENT - teacher and producer, presenting on JESUS – All!

Both Youth Rallies are FREE for all, and part of our Identity Youth Conference for 2011.

All are welcome, invite your friends!



IDENTIFY
JULY 22-24, 2011



state-wide
youth rally
Free and open to all

SATURDAY
JULY 23 @ 5:30pm
with Grenville Kent
'JESUS - All'

She Is Gone ...

You can shed tears that she is gone
or you can smile because she has lived.

You can close your eyes and pray that she will
come back

or you can open your eyes and see all she has left.

Your heart can be empty because you can't see her
or you can be full of the love you shared.

You can turn your back on tomorrow and live
yesterday

or you can be happy for tomorrow because of
yesterday.

You can remember her and only that she's gone
or you can cherish her memory and let it live on.

You can cry and close your mind,
be empty and turn your back

or you can do what she would want:
smile, open your eyes, love and go on.

David Harkins

Happy Birthday

Kamilek Ustupski 10.7

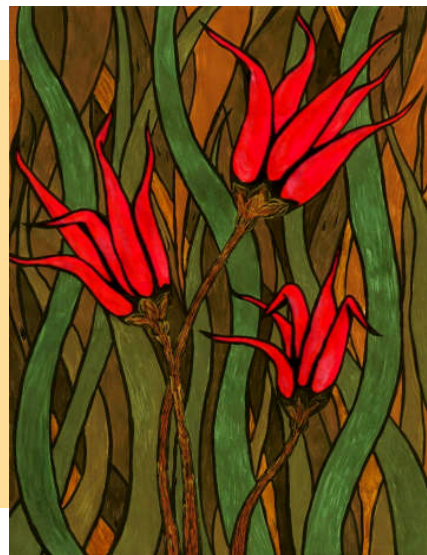
Chris Patryarcha 14.7

Jasio Steplewski 14.7

Staszek Kania 16.7

Marcin Smalec 16.7

Jan Zendarski 16.7



Kontakty/Linki:

Contacts/Links:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au

Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841

Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869

Polski Kościół ADS - Adelaide www.cpchurch.com.au

Kościół ADS w Rzeczypospolitej Polskiej www.adwent.pl

Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl

Victorian Conference vic.adventist.org.au

Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au

The Official Site of the Seventh-day Adventist Church Church www.adventist.org

Adventist Mission www.global-mission.org

Sabbath School Network www.ssnet.org

